



HÖGSKOLAN ^{PÅ}ÅLAND
ÅLAND UNIVERSITY OF APPLIED SCIENCES

AVTAL OM UPPHANDLING AV AUDIOVISUELLA SYSTEM MED TILLHÖRANDE INSTALLATION



Innehåll

Avtalsparter	1
Föremål för avtalet	2
Avtalets giltighetstid	2
Kvalitet och utförande	2
Allmänna avtalsvillkor	3
Avtalshandlingar	3
Pris	3
Betalningsvillkor	3
Leverans	4
Leveransvillkor	5
Service och support under garantitiden	5
Ändring av avtal	5
Vite	5
Försäkring	5
Garanti	6
Befrielsegrunder (Force majeure)	6
Säkerhet och sekretess	6
Överlåtelse av avtal och ägarskifte	6
Hävning	7
Tvistlösning	7
Underskrift	8



AVTAL OM UPPHANDLING AV AUDIOVISUELLA SYSTEM MED TILLHÖRANDE INSTALLATION

Avtalsparter

1. Beställare: Högskolan på Åland
2. Leverantör: Multitronic Pro Ab

Beställare

1. Högskolan på Åland

FO-nummer: 0145076-7
Adress: Neptunigatan 17 / 22100 Mariehamn
Kontaktperson: Magnus Lindberg
Telefon: +358 457 3453 427
E-post: magnus.lindberg@ha.ax

Leverantör

2. Multitronic Pro Ab

FO-nummer: 2902316-9
Adress: Gerbyvägen 16, 65230 Vasa
Kontaktperson: Rickard Åkerlund
Telefon: +358 (0)20 730 5736
E-post: rickard.akerlund@multitronicpro.fi

Vardera parten förbinder sig att utan dröjsmål skriftligen meddela om förändrade kontaktuppgifter. De kontaktpersoner som anges ovan har ansvar för samarbetet enligt detta avtal. Kontaktpersonerna ska ha behörighet att företräda sin part inom ramen för avtalet. En part som vill byta kontaktperson ska i god tid innan bytet skriftligen meddela den andra parten.

Meddelanden enligt detta avtal sker genom e-post till de kontaktpersoner som anges ovan. Ett e-postmeddelande anses ha kommit den andra parten tillhanda den första arbetsdagen efter dagen för avsändandet.

Föremål för avtalet

Avtalsparterna har kommit överens om leverans och installation av AV-system i enlighet med nyckeln-i-handprincipen i enlighet med AV-blockschema. AV-utrustningen skall installeras i två separata auditorium belägna i olika byggnader vid Högskolan på Åland. Auditorium Norra finns på adressen Neptunigatan 17, 22100 MARIEHAMN och Auditorium Södra finns på



adressen Navigationsskolegränd 2, 22100 MARIEHAMN. Leverantören åtar sig att till beställaren leverera utrustning i enlighet med detta avtal. Leverantören skall följa de krav som ställs i lagstiftningen, samt de uppställda kraven i anbudsförfrågan.

Entreprenaden omfattar även:

- Dokumentation för handhavare samt teknisk dokumentation på svenska
- Utbildning av personalen i hur tekniken fungerar (användarskolning på svenska)

Tidtabell

Tidtabellen överenskommes under entreprenadförhandlingarna. Detaljplaneringen tillsammans med Fastighetsverkets elkonsult påbörjas genast då kontraktet är undertecknat eller senast den 14.8.2023. Det arbetet skall vara färdigställt inom 30 dagar. Om anbudsgivaren önskar avvika från den tidsplan som beställaren angett ska det också meddelas i anbudet.

Då detaljplanen är färdigställd sker elinstallationen av en separat entreprenör som är utanför upphandlingen. Därefter kan leverans och installation av AV-utrustning genomföras. Anbudsgivaren ska i anbudet uppge en tidsplan för när installationen kan ske. Överlåtelsen ska ske senast 7.1.2024. Anbudsgivaren kan föreslå en leveranstid senare än 7.1.2024 men beställaren behåller rätten att förkasta anbudet om installationstidpunkten blir för sen.

Utrymmena är tillgängliga för installationer enligt överenskommelse.

Kvalitet och utförande

Utrustningen med dess ingående delar skall till utförande, funktion, kvalitet och teknisk lösning uppfylla kraven i förfrågningsunderlaget som ligger till grund för detta avtal, samt uppgifter som lämnas i anbudet och andra dokument relaterade till utrustningen och vilka ingår i avtalet.

Produkter och tillbehör ska vara av förstklassig kvalitet och lämpliga för installationsplatsen och användningsändamålet. I entreprenadhandlingarna (bilagan AV-systemens delar) har använts exempelprodukter då funktion, tekniska eller kvalitetsmässiga egenskaper framkommer bättre av exempelprodukter än genom teknisk specifikation. Entreprenören har då möjlighet att erbjuda motsvarande produkt efter eget val. Det är på entreprenörens ansvar att bevisa att offererad produkt motsvarar exempelprodukten.

Beställaren förbehåller rättigheten att inte godkänna produkter eller tillbehör vars egenskaper kan försämra systemets användbarhet, hållbarhet, utseende (arkitektoniska egenskaper) eller tekniska egenskaper.



Allmänna avtalsvillkor

På detta avtal tillämpas följande allmänna avtalsvillkor:
Avtalsvillkor JIT 2015, allmänna villkor/ Maskinvara/ Tjänster.

Avtalshandlingar

I parternas avtalsförhållande ingår handlingar enligt nedan.

1. Priser
2. Slutlig kravspecifikation
3. Anbudsförfarande
4. Godkända underleverantörer
Underleverantörer ska meddelas och godkännas av kunden innan de ges tillgång till utrymmena. Entreprenören ska tillhandahålla listor på alla eventuella underleverantörer.
5. JIT 2015, allmänna villkor/ Maskinvara/ Tjänster.
6. JHS 166 bilaga 5 och bilaga 7

Förekommer i handlingarna mot varandra stridande uppgifter eller föreskrifter, gäller de inbördes i nedan angiven ordning, om inte omständigheterna uppenbarligen föranleder annat:

1. Ändringar i eller tillägg till detta avtal som skriftligen godkänts av avtalets parter
2. Detta avtal
3. Avtalsbilagorna
4. Upphandlingsdokumenten
5. Förtydliganden till leverantörens anbud
6. Leverantörens anbud med bilagor

Alla tillägg och/eller ändringar till avtalet kräver parternas samtycke och skall ske skriftligen.

Pris

Pris framkommer av bilagan Utvärderingsmodell och anges i euro exkl. moms. Avtalade priser är fasta under avtalsperioden.

Betalningsvillkor

Beställarna Högskolan på Åland faktureras utan moms skilt för respektive beställning. Fakturan förfaller till betalning 30 dagar efter att godtagbar faktura inkommit. Om fakturan levereras i pappersformat är betalningstiden 30 dagar. Om fakturan inkommit innan varan har levererats är betalningstiden 30 dagar räknat från den dag varan mottagits av kunden. Fakturorna bör vara utskrivna på svenska.



För betalningsdröjsmål erläggs förseningsränta enligt av Finlands Bank utfärdat meddelande för ifrågavarande tidsperiod.

Dröjsmålsränta understigande 10 euro exkl. moms får inte debiteras. Inga faktureringsavgifter eller andra typer av administrativa avgifter får debiteras. Faktura utställs på och sänds till följande; enligt beställningar:

Ålands Landskapsregering
Högskolan på Åland / FUI / Resiliens / 7545
PB 2050
22111 Mariehamn

I första hand ska e-faktura användas. E-faktura (enbart i Finvoice-standard): E-faktura adress: FI8720323800001432 Operatör: Nordea Förmedlarens kod: NDEAFIHH

Pdf-fakturor: faktura@regeringen.ax

Samtliga fakturor skall vara märkta med beställarens namn eller enligt instruktioner av beställaren. Omärkta fakturor returneras till leverantören.

Leverans

Leverans anses fullgjord först när fungerande anläggning överlåtits samt all överenskommen dokumentation är levererad samt användarskolning fullgjord. Om leverantören utför ändringar på levererad utrustning, skall leverantören också ansvara för att levererad dokumentation (manualer) ändras i motsvarande grad. Om utveckling/ uppdatering av dokumentation och/ eller produkt sker, skall information om detta sändas till Högskolan på Åland.

Att observera! All handel mellan Åland och EU (förutom Finland) följer särskilda anvisningar. Det självstyrda landskapet Åland är full medlem av Europeiska unionen, och tillhör EU:s tullunion, men står utanför skatteunionen. Det innebär att Åland omges av en så kallad skattegräns, även gentemot övriga Finland, och räknas som tredje land vid handel med övriga EU. Därför tillämpas samma regler som vid handel mellan EU och länder inom EES-området. Leveransadress för utrustning samt plats för installation:

Högskolan på Åland
Auditorium norra
Neptunigatan 17
AX-22100 MARIEHAMN



Högskolan på Åland

Auditorium södra

Navigationsskolegränd 2
AX-22100 MARIEHAMN

FO-nummer: 0145076–7

Tullkundnr: **5520–2**

Kontaktperson 1: Magnus Lindberg/ projektledare/ e-post: magnus.lindberg@ha.ax

Kontaktperson 2: Tobias Henriksson/ IKT-stödperson/ e-post: tobias.henriksson@ha.ax

Leveransvillkor

Incoterms 2020 DDP gäller. Leverans till och avlastning vid köparens leveransadress enligt överenskommelse. I leveransen skall ingå försäkring av produkterna tills de installerats.

Service och support under garantitiden

Servicebesök skall planeras i samråd med beställaren eller dennes ombud. Efter avslutad service skall skriftlig servicereport avlämnas.

I samband med att leverantörens tekniker gör service, felsökning, reparation, eller annan åtgärd får beställarens representanter, om så önskas, närvara och de förutsätts fortlöpande bli informerade om vad som görs i syfte att höja beställarens tekniska kompetens om systemet.

Programvaror och s.k. firmware inom ramen för köpta funktioner skall uppdateras till senaste versioner under garantitiden, vid garantigranskningarna utan kostnad för beställaren.

Under utrustningens garantitid skall programvarufel (buggar) åtgärdas utan kostnad och utan oskäliga dröjsmål. Mindre programvarufel (buggar) som endast i ringa grad påverkar det dagliga arbetet åtgärdas vid lämpligt tillfälle exempelvis vid garantigranskningarna eller planerad mjukvaruuppdatering. I samband med uppdatering av systemet (hård- eller mjukvara) skall manualer uppdateras, så att de beskriver aktuellt system/version.

Ändring av avtal

Alla ändringar i detta upphandlingsavtal måste göras skriftligen och undertecknas av båda avtalsparterna.

Vite

I enlighet med "JIT 2015 – Maskinvara" och punkt 12 i bilaga 7. Specialvillkor för maskinvaru-upphandlingar.



Försäkring

Leverantören ska under avtalstiden ha en ansvarsförsäkring. Leverantören ska på begäran till den upphandlande enheten lämna bevis om att sådan ansvarsförsäkring finns. Saknas föreskriven försäkring är detta att betrakta som ett väsentligt avtalsbrott och utgör skäl för hävning.

Garanti

Se JIT-2015 (Bilaga 7. Specialvillkor för maskinvaruupphandlingar).

Befrielsegrunder (Force majeure)

Part är befriad från sina åtaganden om denne visar att det inträffat ett hinder utanför dennes kontroll som denne inte skäligen kunde förväntas ha räknat med före avtalsdagen och vars följder denne inte heller skäligen kunde ha undvikit eller övervunnit, till exempel krigshändelse, strejk, bojkott eller blockad.

Arbetskonflikt som har sin grund i parts brott mot kollektivavtal, eller av att leverantören ej följer på marknaden gängse tillämpade regler och principer, får inte åberopas som befrielsegrund. Det åligger leverantören att visa att arbetskonflikt inte beror på honom.

Beror dröjsmålet på någon som part anlitat för att helt eller delvis fullgöra avtalet, är parten fri från skadeståndsskyldighet endast om också den som han har anlitat skulle vara fri enligt första stycket. För att part ska ha rätt att göra gällande befrielsegrund enligt ovan ska denne utan dröjsmål underrätta motparten om uppkomsten därav, liksom om dess upphörande. Part ska informera motparten om när fullgörelse beräknas kunna ske. Parten är skyldig att genast utföra åtgärder enligt avtal när händelsen av här angivet slag upphör.

Föreligger ovan nämnda omständigheter har beställaren rätt att så länge de består, själva utföra leverantörens åtaganden. Ersättning till leverantören reduceras i förhållande till i vilken grad han inte kan fullgöra sina åtaganden. Om part häver avtalet enligt denna punkt, har andra parten rätt till ersättning för de kostnader som han intill tidpunkten för avtalets hävande haft för att fullgöra avtalet, dock inte för det som kan komma till nytta i hans verksamhet eller för vilket han i annan ordning erhåller ersättning.

Säkerhet och sekretess

Leverantören förbinder sig att inte till någon enskild eller juridisk person av entreprenaden utomstående part röja uppgifter som leverantören tar del av i samband med uppdraget, vare sig det sker muntligen, genom att en handling lämnas ut eller på annat sätt. Leverantören förbinder sig även att inte nyttja sådan uppgift utan särskilt, skriftligt, tillstånd från beställaren. Leverantören ansvarar för att personalen har tillräcklig information gällande sekretessregler. Sekretessen gäller även efter det att uppdraget har upphört.



Överlåtelse av avtal och ägarskifte

Leverantören får inte utan beställarens skriftliga godkännande överlåta, upplåta eller pantsätta rättigheter enligt detta avtal, varken helt eller delvis till tredje part. Det informeras härmed om att beställarens möjlighet att godkänna överlåtelse av avtal är starkt begränsad enligt upphandlingslagstiftningen. Likaså ska skriftligt godkännande från beställaren inhämtas i förväg vid väsentliga förändringar av ägarförhållanden hos leverantören. Beställaren har rätt att föra över kontraktet till en sådan tredje part som helt eller delvis tar över beställarens uppgifter.

Hävning

beställaren har rätt att häva avtalet och få ersättning för skada om leverantören:

- väsentligt misskött uppdraget
- misskött uppdraget och inte utan dröjsmål efter skriftlig anmodan (varning) vidtagit rättelse
- i väsentligt hänseende brutit mot avtalet och inte utan dröjsmål efter skriftlig anmodan vidtagit rättelse
- kommer på obestånd och inte ofördröjligen efter begäran ställer betryggande säkerhet för sitt åtagande
- inte fullgör eller på annat sätt missköter redovisning och betalning av skatter och avgifter
- utan medgivande från beställaren överlåter avtalet på annan
- utan medgivande från beställaren genomför ägarskifte av väsentlig betydelse för beställaren
- saknar föreskriven försäkring
- lämnat oriktiga uppgifter i anbudet och dessa uppgifter har varit av väsentlig betydelse vid bedömningen av tilldelning av avtal

Om det förekommer regelbundna påtagliga brister, oavsett om de var för sig åtgärdas inom rimlig tid, kan en sådan regelbundenhet utgöra grund för såväl skadestånd som hävning av avtal.

Om leverantören missköter uppdraget har beställaren rätt att låta avhjälpa felet eller bristen på leverantörens risk och bekostnad eller begära ett sådant prisavdrag som motsvarar felet eller bristen.

Hävning ska ske skriftligen och kostnadsfritt för beställaren. Beställaren äger därutöver rätt att erhålla ersättning för uppkomna kostnader i samband med hävning.

Leverantören har rätt att häva avtalet och få ersättning för skada om beställaren väsentligt misskött uppdraget.

Leverantören är i dessa fall berättigad till ersättning för utförd del av uppdraget, skälig kostnad för avveckling samt utebliven skälig vinst på den del av uppdraget som inte blivit utförd.



Hävning ska ske skriftligen.

Twistelösning

Twist med anledning av ingånget avtal ska i första hand lösas av parterna gemensamt. Om parterna inte kan enas ska twist i stället avgöras i Ålands tingsrätt enligt åländsk rätt.

Leverantören får inte avbryta eller uppskjuta fullgörandet av de prestationer som avtalats under åberopande av att tvisteförfarande inletts eller pågår.

Underskrift

Detta avtal har uppgjorts i två likalydande exemplar, ett för vardera parten

beställare

Johanna Mattila, rektor
Högskolan på Åland

DocuSigned by:

9752B47DAF71468...

Datum och plats

06.07.2023 | 00:24 PDT

ÅBO

leverantör

Robert Granholm
Multitronic Pro Ab

DocuSigned by:

3602450E33624B8...

Datum och plats

06.07.2023 | 09:36 CEST

VASA

Bilagor till avtalet:

Skakrav (eAvrop)
Utvärderingsmodell (eAvrop)

Uppdragsbeskrivning
Utrymmesskiss, Norra
Utrymmesskiss, Södra
AV-systemets delar
AV-blockschema
Anbudsörfarande
Avtal modell
Ritningar på utrymmen
JIT 2015/ JHS 166 bilaga 5/ JHS 166 bilaga 7
Godkänt anbud

beställare

Magnus Lindberg, projektledare
Högskolan på Åland

DocuSigned by:

06.07.2023 | 10:34 EEDT

ROSALA

leverantör